

# SALORA

Gebruikershandleiding  
47FRB32WH/47FRB32BL



CE



# Beste gebruiker,

---

**DANK U WEL** en **GEFELICITEERD** met uw aankoop van dit hoogwaardige SALORA-product. Uw SALORA-apparaat is ontworpen voor betrouwbare, probleemloze prestaties.

Noteer voor toekomstig gebruik uw productmodel en serienummer dat u vindt op de achterkant van het product of boven het compressorcompartiment aan de rechterkant.

Modelnummer \_\_\_\_\_

Serienummer \_\_\_\_\_

<b>1. VEILIGH EIDSINFORMATIE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. CORRECT GEBRUIK VAN DE VRIEZER .....</b>	<b>11</b>
2.1 Plaatsing .....	11
2.2 Energiebesparende tips .....	12
2.3 Ingebruikname .....	12
2.4 Stelvoeten .....	13
2.5 Deur rechts-links wijzigen .....	14
2.6 Naam van componenten.....	15
2.7 Functies.....	16
<b>3. ONDERHOUD VRIEZER .....</b>	<b>17</b>
3.1 Algemene schoonmaak .....	17
3.2 Ontdooien.....	18
3.3 Buiten werking stellen .....	18
3.4 Einde gebruik .....	18
<b>4. PROBLEMEN OPLOSSEN .....</b>	<b>19</b>
<b>5. BIJLAGE .....</b>	<b>20</b>

# 1. VEILIGH EIDSINFORMAT

UW EIGEN VEILIGHEID EN DIE VAN ANDEREN ZIJN ERG BELANGRIJK

Om letsel aan de gebruiker of andere personen en materiële schade te voorkomen, moet u de hier getoonde instructies volgen. Onjuiste bediening door het negeren van instructies kan letsel of schade veroorzaken en zelfs tot de dood leiden.

Met de volgende symbolen geven we aan welk risiconiveau er is.



Symbool  
"Verbod"

Dit symbool betekent "verboden!".

Niet-naleving van instructies met dit symbool kan leiden tot schade aan het product of de persoonlijke veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.



Symbool  
"Waarschuwing"

Dit symbool betekent "waarschuwing!".

U moet instructies met dit symbool strikt naleven, anders kunt u schade aan het product of persoonlijk letsel veroorzaken.



Symbool  
"Let op"

Dit symbool betekent "Let op!".

Instructies met dit symbool vragen om uw speciale aandacht en voorzichtigheid. Als u niet voorzichtig genoeg bent, kunt u licht of matig letsel of schade aan het product veroorzaken.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Brandgevaar / onvlambare materialen



### WAARSCHUWING

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, in boerderijen en voor gebruik door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen, bed & breakfast-accommodatie, catering en soortgelijke non-retail toepassingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door de fabrikant,
- zijn onderhoudsagent of gelijkwaardige gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Trek na gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u als gebruiker onderhoud aan het apparaat pleegt.
- **WAARSCHUWING** Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.
- **WAARSCHUWING** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan die de fabrikant heeft aanbevolen.
- **WAARSCHUWING** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat de fabrikant aanbeveelt.
- **WAARSCHUWING** Voer de vriezer af volgens de lokale regelgeving voor apparaten met ontvlambaar expansiegas en koelmiddel.
- **WAARSCHUWING** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet ingeklemd of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING** Plaats geen stekkerdozen of draagbare stroomvoorzieningen achter het apparaat.
- Gebruik geen verlengsnoeren of niet-geaarde tweepins adapters.
- **WAARSCHUWING** Alleen aansluiten op drinkwatervoorziening. (geschikt voor ijsblokjesmachine)
- **WAARSCHUWING** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet u het bevestigen volgens de instructies.



## **GEVAAR**

- Haal de stekker van de vriezer uit het stopcontact voordat u een accessoire probeert te installeren.
- Het koelmiddel en het cyclopentaanschuim in dit apparaat zijn ontvlambaar. Daarom moet u het apparaat wanneer u het afdankt, uit de buurt van elke vuurbron houden en laten afvoeren, anders dan door verbranding, door een speciaal afvalverwerkingsbedrijf met de juiste kwalificaties om schade aan het milieu of andere schade te voorkomen.
- Om te voorkomen dat een kind ingesloten raakt, houdt u kinderen buiten bereik en laat u ze niet in de buurt van de diepvries (of koelkast) komen. (Geschikt voor producten met sloten)



## **WAARSCHUWING**

- Kinderen kunnen ingesloten raken. Voordat u uw oude vriezer of diepvries weggooit:
  - Haal de deuren eraf.
  - Laat de leggers op hun plaats zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen klimmen.



## WAARSCHUWING


### In verband met EU-normen:

- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat gebruiken als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en begrijpen welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden als ze niet onder toezicht staan. Kinderen tussen 3 tot 8 jaar mogen koelapparaten in- en uitladen.
  - Om besmetting van etenswaren te voorkomen, neemt u de volgende instructies in acht:
    - Langdurig openhouden van de deur kan leiden tot een aanzienlijke verhoging van de temperatuur in de compartimenten van het apparaat.
    - Reinig de oppervlakken die in contact kunnen komen met etenswaren en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
    - Reinig watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem als het is aangesloten op de waterleiding en u 5 dagen geen water heeft afgenomen. (Opmerking 1)
    - Bewaar rauw vlees en vis in geschikte bakjes in de vriezer, zodat deze producten en uitdruipend vocht niet in contact komen met ander voedsel.
    - Koelvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van vorgevroren etenswaren, en het bewaren of maken van ijs en ijsblokjes. (Opmerking 2)
    - Koelvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel. (Opmerking 3)
    - Voor apparaten zonder koelvak met 4 sterren: dit koelapparaat is niet geschikt voor het invriezen van etenswaren. (Opmerking 4)
    - Als het koelapparaat lang leegstaat, schakel het dan uit, ontdooi, reinig en droog het en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Opmerking 1, 2, 3, 4: Ga na wat van toepassing is voor uw type koelvak.
- Voor een vrijstaand apparaat: dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.

# BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

DIT APPARAAT IS UITSLUITEND VOOR  
HUISHOUELIJK GEBRUIK

## Waarschuwingen in verband met Proposition 65 (Californië):

 WAARSCHUWING Kanker en vruchtbaarheidsproblemen  
-www.P65Warnings.ca.gov.

## CORRECT AFDANKEN

### WAARSCHUWING

#### Verstikkingsgevaar

#### Voordat u uw oude vriezer of koelkast weggooit:

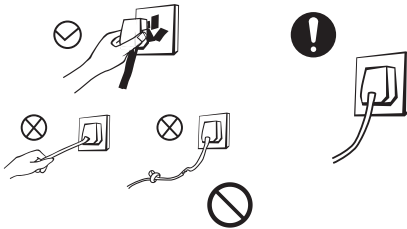
- Verwijder de deur of het deksel zodat kinderen zich niet kunnen verstoppen of ingesloten kunnen raken in uw oude apparaat.
- Laat eventuele leggers op hun plaats zodat kinderen niet gemakkelijk in het apparaat kunnen klimmen.
- Wanneer u deze instructies niet opvolgt, kunt u de dood of hersenbeschadiging

#### **BELANGRIJK:**

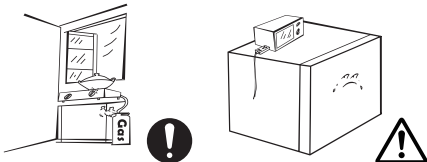
**Bevat ontvlambaar gas en koelmiddel. Het is de verantwoordelijkheid van de consument om te voldoen aan de landelijke en lokale regelgeving bij het afdanken van dit product. Laat koelmiddelen afvoeren door een erkende, EPA-gecertificeerde koeltechnicus in overeenstemming met vastgelegde procedures.**

## WAARSCHUWINGEN OVER ELEKTRICITEIT

- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer van de vrieskast te trekken. Pak de stekker stevig vast en trek die uit het stopcontact.
- Voor veilig gebruik mag u het netsnoer niet beschadigen en het netsnoer niet gebruiken als het beschadigd of versleten is.
- Geef het apparaat een eigen stopcontact; u mag het stopcontact niet delen met andere elektrische apparaten.



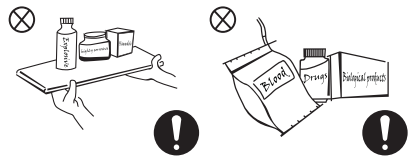
- Het netsnoer moet stevig in het stopcontact zitten, anders kan er brand ontstaan.
- Let erop dat de aarde van het stopcontact aan een betrouwbare aardleiding is gekoppeld.
- Draai de kraan van lekkend gas dicht en zet vervolgens deuren en ramen open als er gas of andere brandbare stoffen lekken. Haal de stekker van de vriezer en andere elektrische apparaten **niet** uit het stopcontact, aangezien vonken kunnen leiden tot brand.



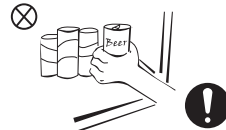
- Gebruik geen elektrische apparaten bovenop het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat de fabrikant aanbeveelt.

## WAARSCHUWINGEN OVER HET PLAATSEN VAN ITEMS

- Plaats geen ontvlambare, explosieve, vluchtige of zeer bijtende voorwerpen in de vriezer, om schade aan het product of brand te voorkomen.
- Plaats geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van de vriezer, om brand te voorkomen.

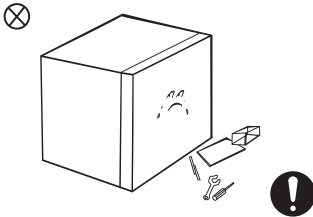


- Dit product is een huishoudvriezer en is alleen geschikt voor het bewaren van etenswaren. Volgens landelijke regels mag u een huishoudvriezer niet gebruiken voor:  
andere doeleinden, zoals de opslag van bloed, medicijnen of biologische producten.
- Bewaar geen bier, dranken of andere vloeistoffen in flessen of gesloten containers in het vriesgedeelte van de vriezer: flessen en gesloten containers kunnen barsten als gevolg van bevriezing en schade veroorzaken.

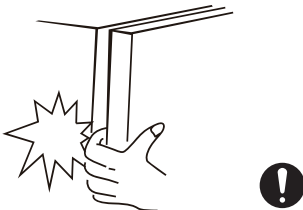


# WAARSCHUWING INZAKE GEBRUIK

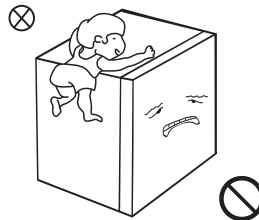
- De vriezer niet zomaar demonteren of reconstrueren. Het koelmiddelcircuit niet beschadigen. Laat onderhoud aan het apparaat
- plegen door een specialist.
- Om gevaar te voorkomen, mag alleen de fabrikant, de onderhoudsafdeling of een gerelateerde professional een beschadigd netsnoer vervangen.



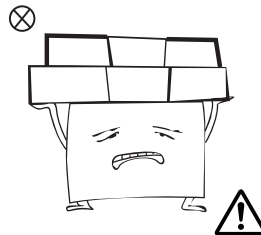
- De openingen tussen vriezerdeuren en tussen de deuren en de vriezer zijn klein. Houd uw handen uit de buurt van deze gebieden om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken. Wees voorzichtig bij het openen van de vriezer: er kunnen artikelen uit vallen.
- Pak geen etenswaren of verpakkingen in de vriesruimte op met natte handen als de vriezer
- loopt, vooral geen metalen containers, om bevrozing te voorkomen.



- Laat kinderen niet in de vriezer komen of klimmen, om te voorkomen dat ze vast komen te zitten of gewond raken doordat het apparaat valt.
- Spuit de vriezer niet schoon; zet de vriezer niet op een vochtige plek waar hij gemakkelijk met water bespat raakt, om de elektrische isolatie-eigenschappen van de vriezer niet aan te tasten.



- Plaats geen zware voorwerpen op de vriezer aangezien voorwerpen kunnen vallen wat kan leiden tot ongelukken en letsel als u de deur opent.
- Trek bij stroomuitval of reiniging de stekker uit het stopcontact.
- Sluit de vriezer niet binnen vijf minuten aan op de stroomvoorziening, om schade aan de compressor door opeenvolgende starts te voorkomen.



## WAARSCHUWINGEN OVER ENERGIE

1. Een vrieskast werkt misschien niet consistent wanneer deze gedurende langere tijd op een plek staat die kouder is dan de ondergrens waarvoor de vrieskast is ontworpen.
2. Bewaar prikdranken niet in compartimenten of kasten met een lage temperatuur. Eet producten als waterijsjes niet te koud.
3. Overschrijd de bewaartijd die voedselabrikanten aanbevelen, voor geen enkele soort eten en vooral niet voor commercieel snel ingevroren etenswaren in een vrieskast en voor diepvriesproducten in vakken.
4. Zorg ervoor dat bevroren voedsel niet te veel opwarmt tijdens het ontdooien van het koelapparaat, bijvoorbeeld door de diepvriesproducten in meerdere lagen krantenpapier in te pakken.
5. Als het bevroren voedsel opwarmt tijdens handmatig ontdooien, onderhoud of schoonmaken, kan de houdbaarheid verminderen.

## AFDANKEN



Het koelmiddel van vrieskast en het cyclopentaanschuim zijn brandbaar. Houd vrieskasten uit de buurt van vuurbronnen en verbrand ze niet. Bied de vrieskast aan een gekwalificeerd professioneel recyclingbedrijf aan voor verwerking, om schade aan het milieu of andere gevaren te voorkomen.



Verwijder de deur van de vrieskast maar laat de leggers er op de juiste manier in liggen, om te voorkomen dat kinderen in de vrieskast gaan spelen.

Correcte verwijdering van dit product:

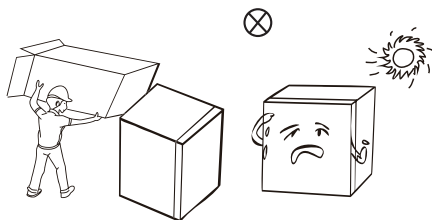


Deze markering geeft aan dat u dit product niet met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Om mogelijke schade te voorkomen aan het milieu of de gezondheid van mensen door ongecontroleerde afvalverwijdering, en ter bevordering van duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen, moet u het apparaat op verantwoorde wijze recycleren. Gebruik voor het retourneren van uw gebruikte apparaat de milieuvoorzieningen of neem contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht. Zij kunnen dit product meenemen voor milieuvriendelijke recycling.

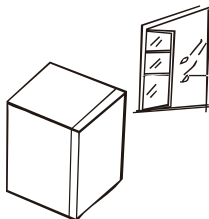
## 2. CORRECT GEBRUIK VAN DE VRIEZER

### 2.1 PLAATSING

- Voordat u de vrieskast gebruikt, verwijdert u al het verpakkingsmateriaal, inclusief bodemkussens, schuimkussens en tape in de vrieskast, en verwijdert u de beschermfolie van de deur en de vrieskast.

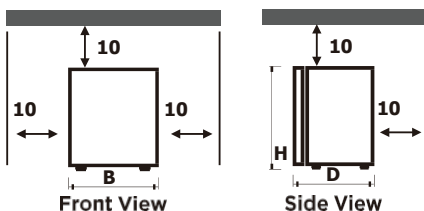


- Uit de buurt houden van warmtebronnen en direct zonlicht vermijden. Plaats de vrieskast niet op een vochtige of natte plaats, om te voorkomen dat er roest optreedt of dat de isolatie vermindert.
- Zet de vrieskast op een goed geventileerde plek binnenshuis; de ondergrond moet vlak en stevig zijn.



- Er moet meer dan 10 cm ruimte zijn boven de vrieskast en aan alle kanten naast de vrieskast zodat de warmte gemakkelijk weg kan.

Houd voldoende ruimte over zodat de deuren en lades gemakkelijk opengaan.



Breedte "B"	472
Diepte "D" (Handvat niet meegerekend)	450
Hoogte "H"	492

De metingen in bovenstaande tabel kunnen afwijken, afhankelijk van de meetmethode.

#### OPMERKING

Deze vriezer moet losstaan. Gebruik hem niet als inbouwapparaat, anders kunnen er problemen ontstaan, bijvoorbeeld dat het apparaat niet past of dat de prestaties en de levensduur van het product minder worden. En de garantie vervalt.

## 2.2 ENERGIEBESPARENDE TIPS

- Het apparaat moet in het koelste gedeelte van de ruimte staan, uit de buurt van warmteproducerende apparaten of verwarmingskanalen, en buiten direct zonlicht.
- Laat warme gerechten afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het apparaat plaatst. Door overbelasting van het apparaat moet de compressor langer draaien. Voedsel dat te langzaam befrist, kan zijn kwaliteit verliezen of bederven.
- Zorg ervoor dat u etenswaren goed inpakt en veeg de verpakkingen droog voordat u ze in het apparaat plaatst. Dit vermindert ijsvorming in het apparaat.
- De bewaarbakken in het apparaat mogen niet bekleed zijn met aluminiumfolie, waspapier of keukenrol. Dergelijke bekleding interfereert met de circulatie van koude lucht, waardoor het apparaat minder efficiënt werkt.
- Organiseer en label etenswaren zodat de deur niet lang open hoeft en u niet lang hoeft te zoeken. Pak alle items die u nodig heeft in één keer en sluit de deur zo snel mogelijk

## 2.3 INGEBRUIKNAME

- De vrieskast moet eerst een half uur rusten voordat u de stekker in het stopcontact steekt voor het eerste gebruik.
- Laat de vrieskast eerst 2 tot 3 uur voorkoelen voordat u er vers of bevroren voedsel in legt; de vrieskast moet 's zomers langer dan 4 uur voorkoelen, aangezien de omgevingstemperatuur hoog is.

### OPMERKING

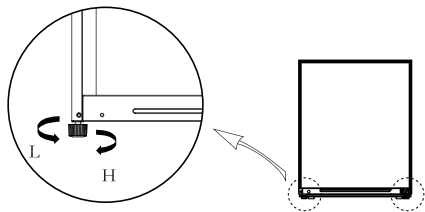
**We raden aan dit product niet aan te sluiten op een stopcontact of hoofdschakelaar met aardlekbeveiliging, anders kan het ten onrechte uitschakelen.**

**1. Er is geen veiligheidsrisico bij het aanspreken.**

**2. Als het systeem blijft aanspreken, neem dan een stopcontact of hoofdschakelaar zonder aardlekbeveiliging.**

## 2.4 STELVOETEN

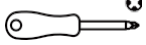
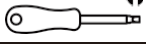

- Schema stelvoeten



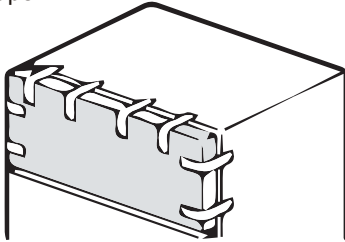
- Afstellen:
  - a. Draai de stelvoeten met de klok mee om de vrieskast hoger te maken.
  - b. Draai de stelvoeten tegen de klok in om de vrieskast te laten zakken.
  - c. Stel de rechter- en linkervoet met bovenstaande procedures af om het apparaat horizontaal af te stellen.

**De afbeelding hierboven is alleen ter referentie. De daadwerkelijke configuratie hangt af van het fysieke product of een verklaring van de distributeur**

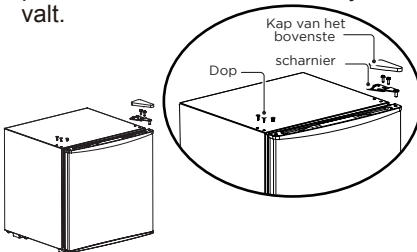
## 2.5 DEUR RECHTS- LINKS WIJZIGEN

Benodigd gereedschap, te verstrekken door de gebruiker	
	Kruiskopschroevendraaier
	Platte schroevendraaier
	Afplakband

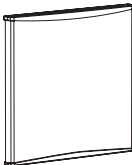
- Verwijder alle etenswaren uit de deurrekken. Fixeer de deur met tape.



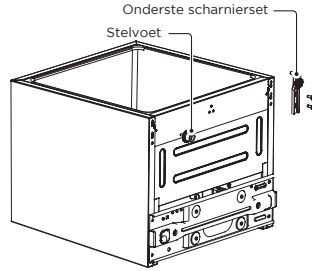
- Verwijder de doppen uit de gaten, de kap en de schroeven van het bovenste scharnier en verwijder het bovenste scharnier. Houd de deur verticaal gedurende het hele proces om te voorkomen dat hij valt.



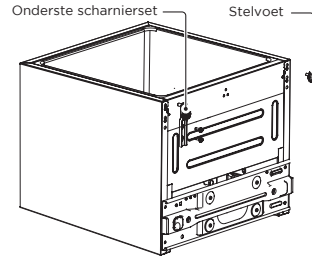
- Verwijder de deur.



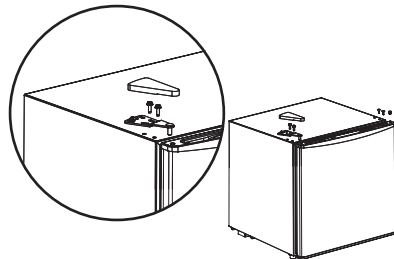
- Demonteer het onderste scharnier en de stelvoet;



- Monteer het onderste scharnier links onder en de stelvoet rechtsonder aan de kast;

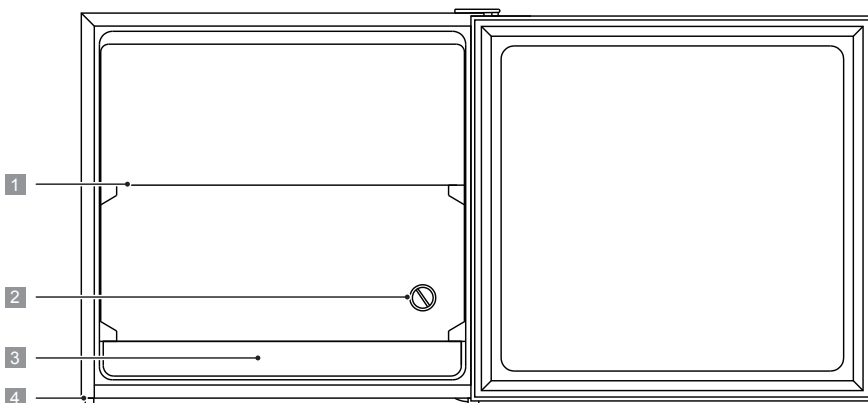


- Zet de deur verticaal op het onderste scharnier en controleer of de deurafdichting luchtdicht is. Monteer het bovenste scharnier met schroeven en plaats de scharnierkap, steek de doppen rechtsboven in de openingen.



**De afbeelding hierboven is alleen ter referentie. De daadwerkelijke configuratie hangt af van het fysieke product of een verklaring van de distributeur**

## 2.6 NAAM VAN COMPONENTEN



1 Legger

2 Thermostaatknop

3 Afvoerbak

4 Stelvoet

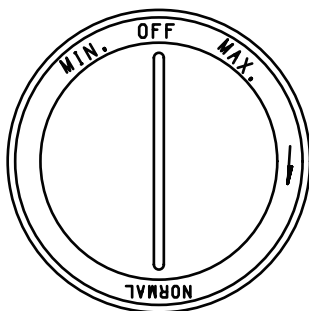
De afbeelding hierboven is alleen ter referentie. De daadwerkelijke configuratie hangt af van het fysieke product of een verklaring van de distributeur

- Door de lage temperatuur van een vrieskast blijft voedsel lange tijd vers. De vriezer is voornamelijk bedoeld om diepvriesproducten bewaren en ijs te maken.

Het is het meest energiezuinig om etenswaren te plaatsen zoals in de afbeelding hierboven

- Stukken vlees kunt u het beste uit elkaar leggen om er gemakkelijk bij te kunnen. Vergeet niet dat u etenswaren binnen de houdbaarheidsstermijn moet consumeren.
  - De afvoerbak vangt dooiwater op. Maak de afvoerbak regelmatig leeg om te voorkomen dat het dooiwater de vrieskast instroomt.
- De vrieskast is geschikt voor het bewaren van vlees, vis, garnalen, gebak en andere voedingsmiddelen die u niet op korte termijn consumeert.

## 2.7 FUNCTIES



De afbeelding hierboven is alleen ter referentie. De daadwerkelijke configuratie hangt af van het fysieke product of een verklaring van de distributeur

- De markeringen op de bedieningsknop geven "MIN, NORMAL, MAX en OFF" aan voor de verschillende temperaturniveaus.
- "MIN." is de warmste stand;
- "MAX." is de koudste stand;
- Voor normaal gebruik zet u de bedieningsknop in de stand "NORMAL".

**Aanbevolen stand: "NORMAL".**

## 3. ONDERHOUD VRIEZER

### 3.1 ALGEMENE SCHOONMAAK

- Verwijder stof achter de vriezer en op de vloer voor een beter koeleffect zodat u energie bespaart.
- Controleer de deurafdichting regelmatig op vuil. Reinig de deurafdichting met een zachte doek, bevochtigd met zeepsop of verdund reinigingsmiddel.
- Maak de binnenkant van de vriezer regelmatig schoon om nare geurtjes te voorkomen.
- Schakel de stroom uit voordat u de binnenkant reinigt, verwijder alle etenswaren, dranken, leggers, laden, enz.
- Maak de binnenkant van de vriezer schoon met een zachte doek of spons gedrenkt in een liter warm water met twee eetlepels zuiveringszout. Daarna afspoelen met water en schoonvegen. Open na het reinigen de deur en laat de vriezer aan de lucht drogen voordat u de stroom inschakelt.
- Moeilijk te bereiken delen in de vriezer (smalle plaatsen, openingen, hoeken) kunt u het beste regelmatig schoonvegen met een zachte doek, zachte borstel, enz. en indien nodig met hulpmiddelen (bijvoorbeeld een dun staafje) zodat zich in deze delen geen vuil en bacteriën ophopen.
- Gebruik geen zeep, wasmiddel, schuurpoeder, spray enz. Deze kunnen geurtjes in de vriezer veroorzaken of etenswaren verontreinigen.
- Reinig de deurvakken, leggers en laden met een zachte doek bevochtigd met zeepsop of verdund wasmiddel. Droog ze af met een zachte doek of laat ze aan de lucht drogen.
- Veeg het buitenoppervlak van de vriezer schoon met een zachte doek bevochtigd met zeepsop, wasmiddel enz., en veeg het vervolgens droog.
- Gebruik geen harde borstels, schuursponsjes, staalborstels, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, bananenolie, enz.), kokend water, zure of alkalische middelen, die het oppervlak en interieur van de vriezer kunnen aantasten. Kokend water en organische oplosmiddelen als benzeen kunnen plastic onderdelen vervormen of beschadigen.
- Spuit geen water of andere vloeistoffen tijdens het reinigen. Daardoor kan kortsluiting ontstaan en de elektrische isolatie kan aangetast raken door onderdomping.



**Haal de stekker uit het stopcontact voor ontthooien en schoonmaken.**

## 3.2 ONTDOOIEN

U moet de staande vrieskast handmatig ontdooien.

Haal de stekker uit het stopcontact, open de deur en breng alle etenswaren naar een koele plaats. Verwijder ijsafzettingen met een plastic schraper of laat de temperatuur op natuurlijke wijze stijgen tot de ijsafzetting smelt. Veeg daarna het resterende ijs en water weg en steek de stekker in het stopcontact om de diepvries aan te zetten.

## 3.3 BUITEN WERKING STELLEN

- Stroomstoring: Bij een stroomstoring kunt u, ook in de zomer, etenswaren enkele uren in het apparaat bewaren. Houd tijdens stroomuitval de deur zo veel mogelijk dicht en plaats geen nieuw vers voedsel in het apparaat.
- Lange tijd buiten gebruik: Trek de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat schoon; laat de deuren open om nare geur te voorkomen.
- Verplaatsen: Haal de vriezer leeg voordat u hem verplaatst. Zet alle glazen delen, de groentehouder, vrieslades etc. vast met tape, en draai de stelvoeten vast. Sluit de deuren en plak ze af met tape. Tijdens het verplaatsen mag u het apparaat niet ondersteboven of horizontaal leggen, of ermee schudden. De hellingshoek mag tijdens verplaatsingen mag niet meer dan 45° bedragen.

### **BELANGRIJK:**

## 3.4 EINDE GEBRUIK

- U kunt ook in de zomer etenswaren enkele uren bewaren als de stroom uitvalt. Open de deur zo min mogelijk en leg geen vers voedsel in de vrieskast.
- Trek de stekker van de ongebruikte vrieskast uit het stopcontact en maak hem schoon. Laat de deur open om nare geuren te voorkomen.
- Vrieskast niet omkeren of schudden. Houd het apparaat niet schuin dan 45°. Houd de deur en het scharnier vast tijdens het verplaatsen. De hellingshoek tijdens het verplaatsen mag niet groter dan 45° zijn.

**Het apparaat werkt continu zodra het is gestart. Over het algemeen moet u de werking van het apparaat niet onderbreken. Dat kan de levensduur verkorten.**

## 4. PROBLEMEN

De volgende eenvoudige problemen kunt u als gebruiker zelf oplossen. Bel met de klantenservice als u de problemen niet kunt oplossen.

Apparaat werkt niet	Controleer of de stekker is ingestoken en stroom krijgt; lage spanning; of de temperatuurregelknop in het operationele bereik staat; stroomstoring of zekering.
Nare geur	Sterk geurende voedingsmiddelen moet u goed verpakken; controleer of er bedorven voedsel is; Controleer of u de binnenkant van het apparaat moet schoonmaken.
De compressor slaat nooit af	Het is normaal dat de vrieskast in de zomer steeds werkt, omdat de omgevingstemperatuur hoger is; Leg niet te veel etenswaren in één keer in de vrieskast; Leg er alleen afgekoeld voedsel in; open de deur van de vrieskast niet te vaak; dikke ijslaag (ontdooien is nodig).
De deur van de vrieskast sluit niet goed	De deur van de vrieskast klemt door voedselpakketten; Te veel etenswaren; De vrieskast staat niet recht.
Lawaai	Controleer of de vloer vlak is; of de vrieskast stabiel staat; of de accessoires van de vrieskast correct zijn geplaatst.
Tijdelijk moeilijk om de deur te openen	Door koeling ontstaat een drukverschil binnen en buiten de vrieskast en dat kan tijdelijke problemen bij het openen van de deur veroorzaken. Dit is een normaal natuurkundig fenomeen.
De zijwand is erg heet	De behuizing van de vrieskast kan erg warm worden, vooral 's zomers, door warmteproductie van de condensor. Dit is een normaal verschijnsel.
Condensatie aan de oppervlakte	Condensatie: condensatie treedt op aan de buitenkant en aan de deurafdichtingen van de vrieskast als de luchtvochtigheid in de omgeving hoog is. Dit is een normaal verschijnsel. U kunt het condensvocht wegvegen met een droge handdoek.
Geluid van stromende lucht, gezoem getik	Koelmiddelen in de koelmiddelleidingen, produceren geluid en gebrom. Dat is normaal en heeft geen invloed op het koeffect. De compressor produceert een zoemgeluid vooral tijdens het opstarten of afslaan. De magneetklep of het elektrische schakelventiel klappt open of dicht. Dit is een normaal verschijnsel en heeft geen invloed op de werking.

## 5. BIJLAGE

### Installatie-instructies

---

#### Voor koelapparaten met klimaatklasse

Afhankelijk van de klimaatklasse is dit koelapparaat bedoeld voor gebruik bij de omgevingstemperaturen in de volgende tabel. De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. Het product werkt mogelijk niet goed bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik. U vindt de klimaatklasse op het etiket in uw vriezer.

#### Effectief temperatuurbereik

De vriezer is zo ontworpen dat deze normaal werkt in het temperatuurbereik voor zijn classificatie.

Klasse	Symbool	Omgevingstemperatuurbereik °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Uitgebreid gematigd	SN	+ 10 tot + 32	+ 10 tot + 32
Gematigd	N	+ 16 tot + 32	+ 16 tot + 32
Semi-tropisch	ST	+ 16 tot + 38	+ 18 tot + 38
Tropisch	T	+ 16 tot + 43	+ 18 tot + 43

#### **OPMERKING**

**De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deur en de locatie kunnen de koelprestaties en het stroomverbruik van de vriezer beïnvloeden. Pas zo nodig de temperatuurinstellingen aan.**

## Hoe kan ik producten het beste bewaren? (alleen bepaalde modellen)

Dek etenswaren af om vocht vast te houden en te voorkomen dat ze geuren van ander voedsel opnemen. Verdeel een grote pan met voedsel, zoals soep of stoofpot, in kleine porties en doe deze in ondiepe bakken voordat u ze koelt. Verdeel grote stukken vlees of heel gevogelte in kleinere stukken en doe deze in ondiepe bakken voordat u ze koelt.

### Etenswaren plaatsen

Leggers	Leggers zijn verstelbaar zodat er een verscheidenheid aan pakketten op past.
Speciaal compartiment (alleen bepaalde modellen)	Goed afgesloten groentelades bieden een optimale bewaaromgeving voor fruit en groenten. Groenten hebben een hogere luchtvochtigheid nodig, fruit een lagere. Deze lades hebben een systeem voor het regelen van het vochtigheidsniveau. (*Afhankelijk van model en opties) Een vleeslade met instelbare temperatuur maximaliseert de bewaartijd van vleeswaren en kaas.
Bewaren in de deur	Bewaar geen bederfelijke etenswaren in de deur. Eieren moet u in de doos op een legger bewaren. De temperatuur van de bewaarbakken in de deur fluctueert meer dan die in de kast. Houd de deur zoveel mogelijk gesloten.
Vriezer gedeelte	In het vriezergedeelte kunt u bevroren etenswaren bewaren, ijsblokjes maken en vers voedsel invriezen.

### OPMERKING

**Alleen vers, onbeschadigd voedsel in de vriezer. Houd in te vriezen etenswaren uit de buurt van reeds bevroren etenswaren. Om te voorkomen dat voedsel smaak verliest of uitdroogt, plaatst u het in luchtdichte bakken.**

# SPECIAAL VOOR NIEUWE EUROPESE NORM

De onderdelen in de volgende tabel kunt u bestellen via het servicekanaal

Onderdeel	Geleverd door	Minimale periode op voorraad
Thermostaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Temperatuursensoren	Professioneel onderhoudspersoneel	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Printplaten	Professioneel onderhoudspersoneel	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Verlichting	Professioneel onderhoudspersoneel	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Deurklinken en	Professionele reparateurs eindgebruikers	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Scharnieren	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Lades	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Manden	Professionele reparateurs en eindgebruikers	Minstens 7 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht
Deurafdichtingen en	Professionele reparateurs eindgebruikers	Minstens 10 jaar nadat het laatste model op de markt is gebracht

Geachte klant,

1. Mocht u het apparaat willen retourneren of vervangen, neem dan contact op met de winkel waar u het heeft gekocht.

(Vergeet niet de aankoopfactuur mee te nemen)

2. Als uw product stuk is en reparatie nodig heeft, neem dan contact op met de klantenservice.

## **OPMERKING**

De modelinformatie in de productdatabase, evenals de modelidentificatie, vindt u via de weblink, eventueel gescand met een QR-code, op het energie-efficiëntielabel van **het product**.

# Cher utilisateur / Chère utilisatrice

---

**MERCI et FÉLICITATIONS** pour votre achat de ce produit SALORA de haute qualité . Votre congélateur SALORA est conçu pour des performances fiables, sans panne.

Pour une référence future, veuillez enregistrer le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit au dos de l'appareil ou au-dessus du compartiment de compresseur, sur la droite.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

<b>1. INFORM ATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....</b>	<b>3</b>
<b>2. UTILISATION CORRECTE DU CONGÉLATEUR .....</b>	<b>11</b>
2.1 Placement .....	11
2.2 Conseils sur les économies d'énergie .....	12
2.3 Première utilisation .....	12
2.4 Pieds de mise à niveau.....	13
2.5 Modification droite-gauche de porte .....	14
2.6 Noms des composants .....	15
2.7 Fonctions.....	16
<b>3. MAINTENANCE DU CONGÉLATEUR .....</b>	<b>17</b>
3.1 Nettoyage complet.....	17
3.2 Dégivrage.....	18
3.3 Hors service .....	18
3.4 Arrêt d'utilisation .....	18
<b>4. DÉPISTAGE DES PANNES.....</b>	<b>19</b>
<b>5. ANNEXE.....</b>	<b>20</b>

# 1. INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

VOTRE SÉCURITÉ ET LA SÉCURITÉ DES AUTRES EST TRÈS IMPORTANTE

Afin d'éviter toute blessure pour l'utilisateur/utilisatrice ou toute autre personne, ainsi que des dommages matériels, les instructions présentées ici doivent être suivies. Un fonctionnement incorrect dû au fait d'ignorer les instructions, peut entraîner des dommages ou un danger, y compris la mort.

Le niveau de risque est illustré dans les indications suivantes.



Symbole d'interdiction

Ceci est un symbole d'interdiction.

Tout non-respect des instructions marquées de ce symbole peut entraîner l'endommagement du produit ou la mise en danger de la sécurité individuelle de l'utilisateur/utilisatrice.



Symbole d'avertissement

Ceci est un symbole d'avertissement.

Il est requis d'opérer dans la stricte observation des instructions marquées de ce symbole ; dans le cas contraire, un endommagement du produit et des blessures peuvent être causés.



Symbole de mise en garde

Ceci est un symbole de mise en garde.

Les consignes marquées de ce symbole requièrent une attention particulière. Une attention insuffisante peut avoir pour conséquence des blessures légères à modérées, ou l'endommagement du produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Risque d'incendie / Matériaux inflammables



### AVERTISSEMENT

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que les zones de cuisine pour le personnel dans les magasins, bureaux ou autres environnements de travail ; les fermes et les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; les environnements de type chambre d'hôtes ; la restauration et les applications similaires autres que de détail.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
- son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter un risque.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des bombes aérosol avec un combustible inflammable, dans cet appareil.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer la maintenance utilisateur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Maintenez les ouvertures d'aération, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure encastrée, exemptes de toute obstruction.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation d'aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Veuillez mettre au rebut le congélateur conformément aux réglementations locales, car il contient du gaz de soufflage et du réfrigérant.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas de socles mobiles ou alimentations électriques mobiles multiples à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs sans mise à la terre.
- **AVERTISSEMENT** : Connectez uniquement à une alimentation d'eau potable (convenant pour le bac à glaçons).
- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.



## **DANGER**

- Le congélateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique, avant d'entamer l'installation d'accessoires.
- Le réfrigérant et l'agent cyclopentane moussant utilisés pour l'appareil sont des substances inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être maintenu éloigné de toute source d'incendie et il doit être récupéré par une entreprise de récupération spéciale ayant les qualifications requises autres que la mise au rebut par combustion, afin d'éviter des dommages environnementaux ou tout autre dommage.
- Pour éviter qu'un enfant soit enfermé à l'intérieur de l'appareil, maintenez-le hors de portée des enfants et empêchez les enfants de se trouver à proximité du congélateur (Valable pour des produits avec verrous).



## **AVERTISSEMENT**

- Risque d'enfermement d'un enfant. Avant de jeter votre ancien congélateur :
  - Retirez les portes.
  - Laissez les clayettes en place, de sorte que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.

# AVERTISSEMENT


## Pour la norme EU :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
  - Afin d'éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les consignes suivantes :
    - L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
    - Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de vidange accessibles.
    - Nettoyez les bacs à eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau connecté à une alimentation d'eau si de l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours. (Remarque 1)
    - Entreposez la viande et le poisson crus dans l'appareil dans des conteneurs adaptés, de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec ou qu'ils ne coulent pas sur d'autres aliments.
    - Les compartiments de congélation deux étoiles conviennent pour l'entreposage aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de la glace et à la réalisation des glaçons. (Remarque 2)
    - Les compartiments un, deux et trois étoiles ne sont pas adaptés pour la congélation d'aliments frais. (remarque 3)
    - Pour les appareils ne possédant pas de compartiment 4 étoiles : cet appareil de réfrigération ne convient pas pour la congélation de produits alimentaires. (remarque 4)
    - Si l'appareil de réfrigération est laissé vide pendant de longues périodes, mettez-le hors tension, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le, et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Remarque 1,2,3,4 : Veuillez vérifier si cela s'applique en fonction de votre type de compartiment de produit.
- Pour un appareil autonome : cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'appareil encastré.

# CONSERVEZ CES CONSIGNES

CET APPAREIL EST RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT  
À UN USAGE DOMESTIQUE

## **Avertissements de la State of California Proposition 65 :**

 **AVERTISSEMENT :** Cancer et pathologie du système reproductif  
-[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## **MISE AU REBUT APPROPRIÉE**

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque de suffocation**

#### **Avant de mettre au rebut votre ancien congélateur ou réfrigérateur :**

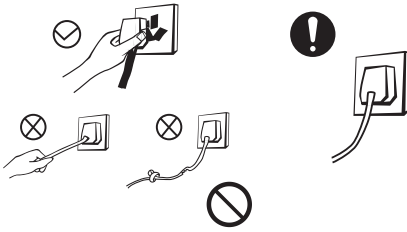
- Retirez la porte ou le couvercle, de sorte que les enfants ne puissent pas se cacher et rester coincés à l'intérieur de votre ancien appareil.
- Laissez toute les clayettes en place, de sorte que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Le fait d'ignorer ces instructions peut entraîner la mort ou des lésions

#### **IMPORTANT :**

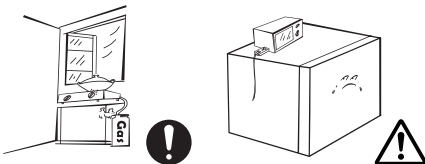
**Du gaz et un réfrigérant inflammables sont utilisés. Il est de la responsabilité du consommateur de se conformer aux réglementations fédérale et locale, lors de la mise au rebut de ce produit. Les réfrigérants doivent être évacués par un technicien en conservation certifié EPA, conformément aux procédures établies.**

## AVERTISSEMENTS LIÉS À L'ÉLECTRICITÉ

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation lorsque vous retirez la prise d'alimentation du congélateur armoire. Veuillez saisir fermement la fiche et la tirer directement hors de la prise.
- Afin de garantir une utilisation sûre, n'endommagez pas le câble d'alimentation et n'utilisez pas le câble d'alimentation lorsqu'il est endommagé ou usé.
- Veuillez utiliser une prise d'alimentation dédiée ; la prise d'alimentation ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.



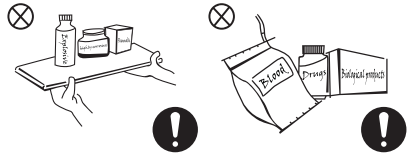
- Le câble d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise ; dans le cas contraire, un incendie peut se déclencher.
- Veuillez vous assurer que l'électrode de terre de la prise de courant est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.
- En cas de fuite de gaz et autres substances inflammables, veuillez fermer le robinet de gaz, puis ouvrir les portes et les fenêtres. Ne débranchez pas le congélateur et d'autres appareils électrique, étant donné que toute étincelle peut provoquer un incendie.



- Ne placez et n'utilisez pas d'appareils électriques au sommet du congélateur, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

## AVERTISSEMENTS LIÉS AU PLACEMENT D'ARTICLES

- Ne placez pas d'articles inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le congélateur, afin d'éviter l'endommagement du produit ou des incendies.
- Ne placez pas d'articles inflammables à proximité du congélateur, afin d'éviter des incendies.

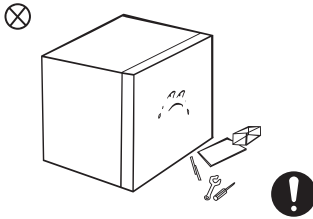


- Ce produit est un congélateur domestique et il convient uniquement pour la conservation de produits alimentaires. Conformément aux normes nationales, un congélateur domestique ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que l'entreposage de sang, médicaments ou produits biologiques.
- N'entrez pas de bière, boissons ou autres fluides contenus dans des bouteilles ou conteneurs fermés dans le compartiment de congélation du congélateur ; dans le cas contraire, les bouteilles ou conteneurs fermés peuvent se fissurer durant la congélation et provoquer des dommages.

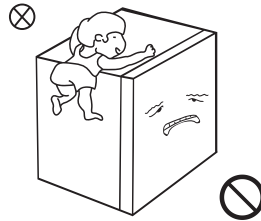


# AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION

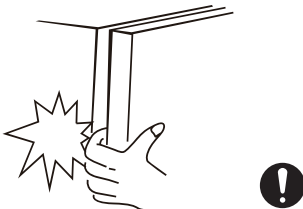
- Ne désassemblez ou réassemblez par le congélateur de manière arbitraire et n'endommagez pas le circuit de réfrigérant ; la maintenance de l'appareil doit être effectuée par un spécialiste.
- Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service de maintenance ou des professionnels du secteur, afin d'éviter tout danger.



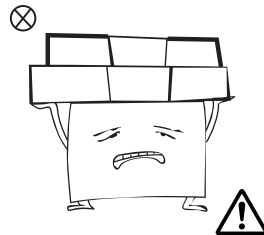
- Ne laissez pas d'enfants pénétrer ou grimper l'intérieur du congélateur, afin d'éviter que les enfants soient enfermés dans le congélateur ou qu'ils soient blessés par la chute de l'appareil.
- Ne pulvérisez ou ne lavez pas le congélateur ; ne placez pas le congélateur dans des endroits humides avec la possibilité de projections d'eau, afin de ne pas affecter les propriétés d'isolation électrique du congélateur.



- Les écarts entre les portes du congélateur et entre les portes et le corps du congélateur sont faibles ; ne placez pas vos mains dans ces zones, afin d'éviter de pincer vos doigts. Veuillez agir avec délicatesse lorsque vous ouvrez la porte du congélateur, afin d'éviter de faire tomber des articles.
- N'attrapez pas les aliments ou contenueurs avec les mains mouillées dans le compartiment de congélation, lorsque le congélateur fonctionne, particulièrement les contenueurs métalliques, afin d'éviter des gelures.



- Ne placez pas d'objets lourds au sommet du congélateur, étant donné que ces objets peuvent chuter lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures accidentelles.
- Veuillez retirer la fiche de la prise de courant en cas de panne de courant ou lors du nettoyage. Ne connectez pas le congélateur sur l'alimentation électrique pendant un délai de cinq minutes, afin d'éviter l'endommagement du compresseur dû à des démarrages successifs.



## AVERTISSEMENTS EN MATIÈRE D'ÉNERGIE

1. Un congélateur armoire pourrait ne pas fonctionner de manière cohérente s'il est placé pendant une période prolongée à la limite froide de la plage de températures pour laquelle le congélateur armoire est conçu.
2. Les boissons effervescentes ne doivent pas être entreposées dans des compartiments ou armoires à basse température, et certains produits tels que les glaçons ne doivent pas être consommés trop froids.
3. Il est nécessaire de ne pas dépasser la durée de conservation recommandée par les fabricants de produits alimentaires pour toute sorte d'aliments, et particulièrement pour les aliments surgelés commercialement, dans le congélateur armoire et les compartiments ou armoires de conservation d'aliments congelés.
4. Des précautions sont nécessaires pour éviter une augmentation excessive de la température des aliments congelés pendant le dégivrage de l'appareil de réfrigération, tel que le fait d'envelopper les aliments congelés dans plusieurs couches de papier journal.
5. Une augmentation de température des aliments congelés durant un dégivrage manuel, maintenance ou nettoyage, pourrait écourter la durée de conservation.

## MISE AU REBUT



Le réfrigérant et les agents cyclopentane moussants sont des matériaux combustibles et les congélateurs armoire usagés doivent être isolés de sources d'incendie, et ils ne peuvent pas être incinérés. Pour le traitement, veuillez transmettre le congélateur armoire à des sociétés de recyclage professionnelles qualifiées, afin d'éviter des dommages environnementaux ou autres dangers.



Veuillez retirer la porte du congélateur armoire et les clayettes, qui seront placées de manière appropriée afin d'éviter des accidents causés à des enfants pénétrant et jouant à l'intérieur du congélateur armoire.

Mise au rebut correcte de ce produit :

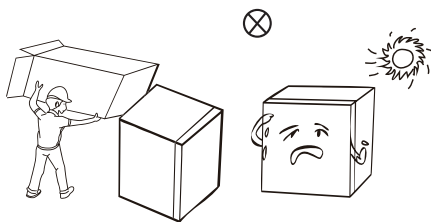


Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Afin de prévenir une nuisance possible pour l'environnement ou la santé humaine due à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez l'appareil de manière responsable en vue de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent se charger de l'appareil pour un recyclage respectueux de l'environnement.

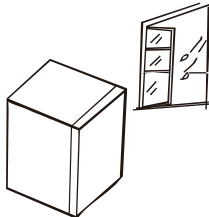
## 2. UTILISATION CORRECTE DU CONGÉLATEUR

### 2.1 PLACEMENT

- Avant d'utiliser le congélateur armoire, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris les matériaux de calage situés au fond du carton ainsi que les coussins en mousse et adhésifs situés à l'intérieur du congélateur armoire ; arrachez le film protecteur sur la porte et sur le corps du congélateur armoire.

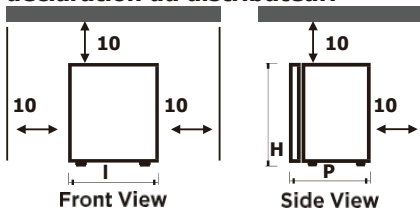


- Éloignez l'appareil des sources de chaleur et évitez la lumière directe du soleil. Ne placez pas le congélateur armoire dans des endroits humides ou saturés d'eau, afin d'éviter la rouille ou la réduction de l'effet isolant.
- Le congélateur armoire doit être placé dans un lieu situé à l'intérieur et bien aéré ; le sol doit être plat et ferme.



- Une fois installé, l'espace au-dessus du congélateur armoire doit être supérieur à 10 cm, et les distances des deux côtés ainsi qu'à l'arrière doivent être supérieures à 10 cm, afin de faciliter la dissipation de la chaleur.

**Ménagez suffisamment d'espace pour une ouverture pratique des portes et des tiroirs, conformément à la déclaration du distributeur.**



Largeur « l »	472
Profondeur « P » (sans poignée)	450
Hauteur « H »	492

(unité : mm)

**Les mesures dans le tableau ci-dessus peuvent être différentes, en fonction de la méthode de mesure.**

#### REMARQUE

**Ce congélateur doit être installé de manière indépendante et il ne peut pas être utilisé en mode encastré. Une tentative d'installation en mode encastré provoquera des problèmes et les performances et la durée de vie de l'appareil seront réduites. En outre dans un tel cas, le fabricant ne fournit aucune garantie de base sur l'appareil.**

## 2.2 CONSEILS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus fraîche de la pièce, à l'écart d'appareils produisant de la chaleur ou de conduits de chauffage, et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Laissez refroidir les aliments chauds jusqu'à la température ambiante, avant de les placer à l'intérieur de l'appareil. Le fait de surcharger l'appareil force le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments dont la congélation prend trop longtemps peuvent perdre de la qualité, ou s'abîmer.
- Veillez à envelopper correctement les aliments et à essuyer les conteneurs avant de les placer dans l'appareil. Ceci permet de réduire l'accumulation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Les bacs de conservation de l'appareil ne doivent pas être revêtus de papier alu, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les revêtements interfèrent avec la circulation d'air froid, rendant l'appareil moins efficace.
- Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'articles que nécessaire en une fois, et refermez la porte dès que possible.

## 2.3 PREMIÈRE UTILISATION

- Le congélateur armoire doit rester immobile pendant une demi-heure avant de connecter l'alimentation, lorsqu'il est utilisé pour la première fois.
- Le congélateur armoire devra fonctionner à vide pendant 2 à 3 heures avant de charger des aliments frais ou congelés ; en été, le congélateur armoire devra fonctionner 4 heures préalablement, étant donné que la température ambiante est alors élevée.

### REMARQUE

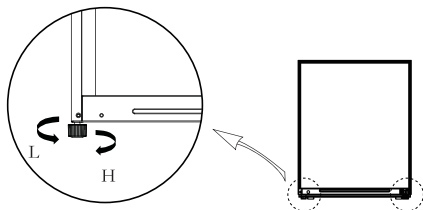
**L'utilisation de ce produit n'est pas recommandée avec des prises ou un commutateur principal avec la fonction A/ DDFT ; une telle utilisation peut provoquer un déclenchement involontaire.**

**1. Ce déclenchement ne pose pas de risque de sécurité.**

**2. Si un tel déclenchement persiste, il est recommandé de remplacer les prises ou le commutateur principal par des systèmes sans fonction A/ DDFT.**

## 2.4 PIEDS DE MISE À NIVEAU

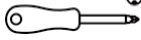
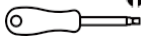

- Diagramme schématique des pieds de mise à niveau.



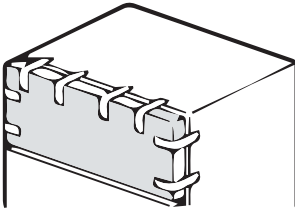
- Procédures d'ajustement :
  - a. Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le congélateur armoire ;
  - b. Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le congélateur armoire ;
  - c. Ajustez les pieds droit et gauche sur la base des procédures ci-dessus, jusqu'à un niveau horizontal.

**L'image ci-dessus est à titre de référence uniquement. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur**

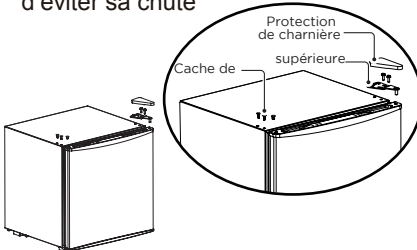
## 2.5 MODIFICATION DROITE- GAUCHE DE LA PORTECHANGE

Liste d'outils devant être fournis par l'utilisateur	
	Tournevis cruciforme
	Tournevis fin
	Ruban adhésif

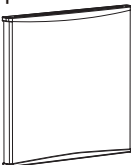
- Retirez tous les aliments des compartiments de porte. Fixez la porte avec de l'adhésif.



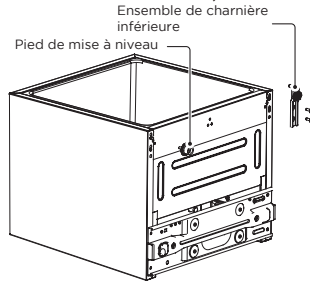
- Retirez les caches des trous, la protection de charnière supérieure, les vis de fixation de la charnière supérieure et retirez la charnière supérieure. Veuillez maintenir la porte en position verticale pendant la totalité du processus, afin d'éviter sa chute



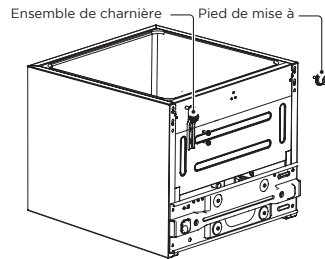
- Retirez la porte.



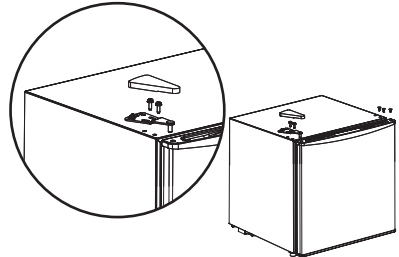
- Démontez l'ensemble de charnière inférieure et le pied de mise à niveau ;



- Installez la charnière inférieure et le pied de mise à niveau respectivement du côté inférieur gauche et du côté inférieur droit de l'armoire ;

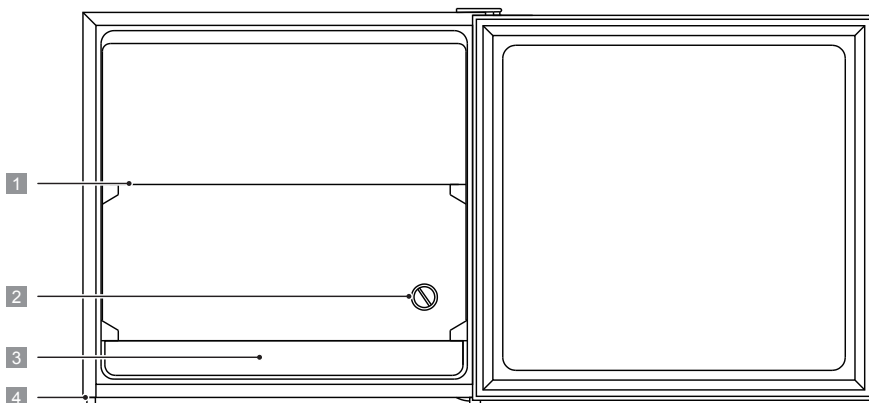


- Placez la porte à la verticale sur la charnière inférieure et vérifiez l'étanchéité du joint de porte ; installez ensuite la charnière supérieure avec les vis de fixation et la protection de charnière ; pour finir couvrez les trous avec des caches du côté supérieur droit



**L'image ci-dessus est à titre de référence uniquement. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur**

## 2.6 NOMS DES COMPOSANTS



1 Clayette

2 Bouton de thermostat

3 Bac de vidange

4 Pied de mise à niveau

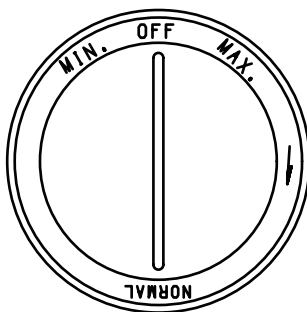
L'image ci-dessus est à titre de référence uniquement. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur

- La basse température du congélateur armoire permet de conserver les aliments au frais pendant une période prolongée et est utilisée principalement pour entreposer des aliments congelés et pour faire de la glace.

**Le placement des aliments dans la position illustrée dans l'image ci-dessus constitue la disposition la plus efficace en matière énergétique**

- Il est préférable de diviser en petites portions les gros morceaux de viande, pour un accès facile. Veuillez noter que les aliments doivent être consommés dans les limites de la durée de conservation.
- Un bac de vidange est utilisé pour réceptionner l'eau durant le dégivrage. Veuillez vider régulièrement l'eau contenue dans le bac de vidange, en cas de débordement d'eau dans l'armoire.
- Le congélateur armoire convient pour la conservation de viande, poisson, fruits de mer, pâtisseries et autres aliments dont la consommation n'est pas prévue à court terme.

## 2.7 FONCTIONS



L'image ci-dessus est à titre de référence uniquement. La configuration réelle dépendra du produit physique ou de la déclaration du distributeur

- Les marquages sur le bouton de commande indiquent les positions « MIN, NORMAL, MAX et OFF (arrêt) » pour les différents niveaux de température.
- « MIN. » correspond au réglage le moins froid ;
- « MAX. » correspond au réglage le plus froid ;
- Pour une utilisation normale, veuillez régler le bouton de commande sur la position « NORMAL ».

**Réglage recommandé : « NORMAL ».**

# 3. MAINTENANCE DU CONGÉLATEUR

## 3.1 NETTOYAGE COMPLET

- La poussière derrière le congélateur et sur le sol doit être nettoyée, afin d'améliorer l'effet réfrigérant et d'économiser de l'énergie.
- Examinez régulièrement le joint de porte afin de vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte à l'aide d'un chiffon trempé dans une eau savonneuse ou un détergent dilué.
- L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement, afin de prévenir les odeurs.
- Veuillez couper l'alimentation de l'appareil avant de nettoyer l'intérieur ; retirez tous les aliments, boissons, clayettes, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur, dans une solution de deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un quart de litre d'eau chaude. Rincez ensuite à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez l'appareil sécher naturellement avant de le remettre sous tension.
- Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer à l'intérieur du congélateur (telles que les endroits, écarts ou angles étroits), nous recommandons de les essuyer régulièrement à l'aide d'un chiffon doux, d'une brosse douce, etc. et, le cas échéant, avec certains outils (tels que des baguettes fines), afin d'empêcher toute accumulation de contaminants ou bactéries dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, détergent, poudre à récurer, spray nettoyant, etc., car ceux-ci peuvent provoquer des odeurs à l'intérieur du congélateur ou contaminer les aliments.
- Nettoyez le bac de porte, les clayettes et les tiroirs avec un chiffon doux trempé dans un eau savonneuse ou un détergent dilué. Séchez avec un chiffon doux ou laissez sécher naturellement.
- Nettoyez la surface extérieure du congélateur à l'aide d'un chiffon doux trempé dans une eau savonneuse, du détergent, etc., puis essuyez-la.
- N'utilisez pas de brosses dures, tampons à récurer, brosses métalliques, abrasifs (tels que la pâte dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, l'huile de banane, etc.), d'eau bouillante, acide ou éléments alcalins, qui risquent d'endommager la surface et l'intérieur du congélateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène risquent de déformer ou d'endommager les pièces en plastique.
- Ne rincez pas directement à l'eau ou d'autres liquides durant le nettoyage, afin d'éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique après immersion.



**Veuillez débrancher le congélateur pour le dégivrage et le nettoyage.**

## 3.2 DÉGIVRAGE

Le congélateur armoire doit être dégivré manuellement.

Débranchez la fiche de la prise murale, ouvrez la porte et retirez tous les aliments et transportez-les dans un lieu frais. Il est recommandé d'éliminer le givre avec un grattoir en plastique ; vous pouvez également laisser la température monter naturellement jusqu'à ce que le givre fonde. Éliminez ensuite la glace et l'eau restantes, et branchez la fiche dans la prise de courant pour remettre sous tension le congélateur.

## 3.3 HORS SERVICE

- **Panne de courant :** En cas de panne de courant, même pendant la période estivale, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent être conservés pendant plusieurs heures ; pendant la panne de courant, les durées d'ouverture de porte devront être réduites et aucun aliment frais supplémentaire ne doit être placé à l'intérieur de l'appareil.
- **Non-utilisation prolongée :** L'appareil doit être débranché puis nettoyé ; ensuite, les portes doivent être laissées ouvertes afin de prévenir les mauvaises odeurs.
- **Déplacement :** Avant de déplacer le congélateur, retirez tous les objets à l'intérieur, fixez avec de l'adhésif les cloisons en verre, le bac à légumes, les tiroirs du compartiment de congélation et autres, et serrez les pieds de mise à niveau, fermez les portes et scellez-les avec de l'adhésif. Durant le déplacement, l'appareil ne doit pas être posé à l'envers ou à l'horizontale ou soumis à des vibrations ; l'inclinaison durant les mouvements ne doit pas être supérieure à 45°.

### **IMPORTANT :**

## 3.4 ARRÊT D'UTILISATION

- En cas de panne de courant, les aliments peuvent être préservés pendant quelques heures, même en été ; il est recommandé de réduire la fréquence des ouvertures de porte et de ne pas placer d'aliments frais à l'intérieur du congélateur armoire.
- Veuillez débrancher le congélateur armoire non utilisé depuis une longue période, pour le nettoyer. Laissez la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs.
- Ne retournez pas le congélateur et ne le soumettez pas à des vibrations ; l'angle de transport ne doit pas être supérieur à 45°. Veuillez maintenir la porte et la charnière lors d'un déplacement. L'inclinaison durant le mouvement ne doit pas être supérieure à 45°.

**Une fois démarré, l'appareil va fonctionner de manière continue. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas interrompu ; dans le cas contraire, la durée de vie peut être réduite.**

## 4. DÉPISTAGE DES PANNES

Les problèmes simples suivants peuvent être traités par l'utilisateur. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Ne fonctionne pas	Vérifiez si le congélateur armoire est branché et connecté sur l'alimentation électrique ; Basse tension ; Vérifiez si le bouton de contrôle de température se trouve dans la zone de travail ; panne de courant ou circuit de déclenchement. Les aliments odorants doivent être emballés de manière serrée ;
Odeur	Vérifiez si l'intérieur doit être nettoyé.
Fonctionnement à long terme du compresseur	Il est normal que le congélateur armoire fonctionne pendant plus longtemps en été, lorsque la température ambiante est plus élevée ; Ne placez pas trop d'aliments à la fois dans le congélateur armoire ; Placez les aliments uniquement lorsqu'ils ont refroidi ; Ouverture fréquente de la porte du congélateur armoire ; Couche épaisse de givre (un dégivrage est nécessaire.
Impossible de fermer correctement la porte du congélateur armoire	La porte du congélateur armoire est coincée par des emballages d'aliments. Trop d'aliments ; Congélateur armoire déséquilibré.
Bruits intenses	Vérifiez si le sol est plat, vérifiez si le placement du congélateur armoire est stable ; Vérifiez si les accessoires du congélateur armoire sont placés correctement.
Difficulté passagère dans l'ouverture de la porte	Après la réfrigération, il y aura une différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur armoire ; ceci aura pour résultat une difficulté passagère dans l'ouverture de la porte. Il s'agit d'un phénomène physique normal.
Surchauffe sur la paroi latérale	L'enceinte du congélateur armoire peut émettre de la chaleur durant le fonctionnement, particulièrement en été. Ceci est causé par la radiation du condenseur, et il s'agit d'un phénomène normal.
Condensation de surface	Condensation : un phénomène de condensation sera détecté sur la surface extérieure et les joints de porte du congélateur armoire, lorsque l'humidité ambiante est importante ; il s'agit d'un phénomène normal et la condensation peut être essuyée à l'aide d'un torchon sec.
Bruit du flux d'air	Les réfrigérants circulant dans les conduites de réfrigérant vont produire le déclenchement de sons et de bruits de grognement, ce qui est normal et n'affecte pas l'effet de réfrigération.
Bourdonnement	Les bourdonnements seront générés par un compresseur en fonctionnement, particulièrement au démarrage ou à l'arrêt.
Cliquetis	L'électrovanne ou vanne de commutation électrique va émettre des cliquetis, ce qui est un phénomène normal et n'affecte par le fonctionnement.

## 5. ANNEXE

### Consignes d'installation

#### Pour les appareils de réfrigération avec classe climatique

En fonction de la classe climatique, cet appareil de réfrigération est conçu pour être utilisé à des plages de température ambiante telles que spécifiées dans le tableau suivant.

Vous trouverez la classe climatique sur la plaque signalétique. L'appareil peut ne pas fonctionner correctement à des températures situées en dehors de

la plage spécifiée. Vous pouvez trouver la classe climatique sur

l'étiquette située à l'intérieur de votre congélateur.

#### Plage de températures effectives

Le congélateur est conçu pour fonctionner normalement dans la plage de températures spécifiée par sa qualification de classe.

Classe	Symbole	Plage de température ambiante °C	
		CEI 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Tempérée étendue	S/O	+ 10 à + 32	+ 10 à + 32
Tempérée	N	+ 16 à + 32	+ 16 à + 32
Subtropicale	ST	+ 16 à + 38	+ 18 à + 38
Tropical	T	+ 16 à + 43	+ 18 à + 43

#### REMARQUE

**Les performances de réfrigération et la consommation d'énergie du congélateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du congélateur. Nous recommandons d'ajuster les réglages de température, le cas échéant.**

## Comment ranger pour la meilleure préservation (modèles applicables uniquement)

Couvrez les aliments afin d'en retenir l'humidité et d'éviter qu'ils prennent l'odeur d'autres aliments. Une grande casserole d'aliments comme de la soupe ou un ragoût doit être divisée en petites portions et placée dans des conteneurs peu profonds avant d'être réfrigérée. Un gros morceau de viande ou une volaille entière doivent être divisés en petites portions et placée dans des conteneurs peu profonds avant d'être réfrigérés.

### Placement des aliments

Clayettes	Les clayettes peuvent être ajustées pour s'adapter à une large variété d'emballages.
Compartiment spécialisé (modèles applicables uniquement)	Les bacs à légumes hermétiques fournissent un environnement de stockage optimal pour les fruits et légumes. Les légumes requièrent une humidité plus élevée, tandis que les fruits requièrent une humidité plus faibles. Les bacs sont équipés avec des dispositifs de commande pour contrôler le taux d'humidité. (*En fonction du modèle et des options) Un tiroir à viande à température réglable permet d'optimiser la durée de conservation de la viande et du fromage.
Stocké dans la porte	Ne rangez pas de denrées périssables dans la porte. Les œufs doivent être rangés dans le carton sur une clayette. La température des bacs de conservation dans la porte varie plus que la température à l'intérieur de l'armoire. Maintenez le plus possible la porte fermée.
Congélateur de congélation	Dans le compartiment de congélation, vous pouvez conserver des aliments congelés, fabriquer des glaçons et congeler des aliments frais.

### REMARQUE

**Congelez uniquement des aliments frais, non endommagés.** Éloignez les aliments qui doivent être congelés des aliments déjà congelés. Afin d'éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, placez-les dans des conteneurs hermétiques.

# SPÉCIALEMENT POUR LA NOUVELLE NORME EUROPÉENNE

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être obtenues à partir du réseau de fournisseurs de services

Pièce commandée	Fournie par	Temps minimum requis pour l'approvisionnement
Thermostats	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Capteurs de température	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Circuit imprimé	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Sources lumineuses	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Poignées de porte professionnels et	Réparateurs Utilisateurs finaux	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnel et Utilisateurs finaux	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Réparateurs professionnel et	Utilisateurs finaux	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnel et Utilisateurs finaux	Au moins 7 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché
Joints de porte professionnels et	Réparateurs Utilisateurs finaux	Au moins 10 ans à partir du moment où le dernier modèle est lancé sur le marché

Cher client/Chère cliente

1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté

(N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat).

2. Si votre produit subit un dommage nécessitant une réparation, veuillez contacter le service après-vente.

## REMARQUE

Les informations sur le modèle dans la base de données de produits, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenus par le biais d'un lien internet en scannant un QR code figurant, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit.

# Dear user

---

**THANK YOU** and **CONGRATULATIONS** on your purchase of this high-quality SALORA product. Your SALORA refrigerator is designed for reliable, trouble-free performance.

For future reference, please record your product model and serial number on the back of the product or above the compressor compartment on the right.

Model Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_

<b>1.SAFETY INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
<b>2.PROPER USE OF REFRIGERATOR .....</b>	<b>11</b>
2.1 Placement .....	11
2.2 Energy Saving Tips.....	12
2.3 Start To Use .....	12
2.4 Leveling Feet.....	13
2.5 Door Right-Left Change.....	14
2.6 Names Of Components.....	15
2.7 Functions.....	16
<b>3.MAINTENANCE OF REFRIGERATOR .....</b>	<b>17</b>
3.1 Overall Cleaning .....	17
3.2 Defrosting .....	18
3.3 Out Of Operation.....	18
3.4 Stop Using.....	18
<b>4.TROUBLE SHOOTING .....</b>	<b>19</b>
<b>5.APPENDIX.....</b>	<b>20</b>

# 1. SAFETY INFORMATION

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



Prohibition symbol

### This is a prohibition symbol.

Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Warning symbol

### This is a warning symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



Cautioning symbol

### This is a cautioning symbol.

Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Risk Of Fire / Flammable Materials



### **WARNING**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded two prong adapters.
- **WARNING:** Connect to potable water supply only. (suitable for ice cube maker)
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.



## **DANGER**

- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- TO Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)








## **WARNING**

- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
  - Take off the doors.
  - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## WARNING


### For EU standard:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
  - To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
    - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
    - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
    - Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (Note 1)
    - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
    - Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (Note 2)
    - One- , two-  and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
    - For appliances without a 4-star  compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
    - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

### State of California Proposition 65 Warnings:

 **WARNING:** Cancer and Reproductive Harm  
-[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## PROPER DISPOSAL

### **WARNING**

#### Suffocation Hazard

#### **Before you throw away your old freezer or refrigerator:**

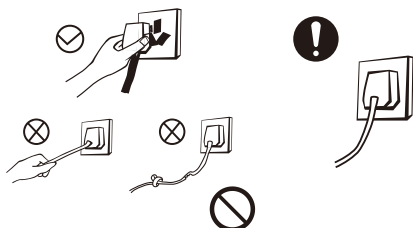
- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

#### **IMPORTANT:**

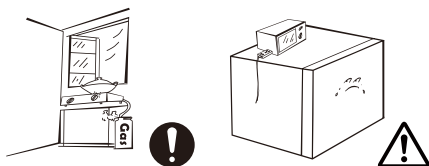
**Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.**

## ELECTRICITY RELATED WARNINGS

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the upright freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket; the power socket shall not be shared with other electrical appliances.



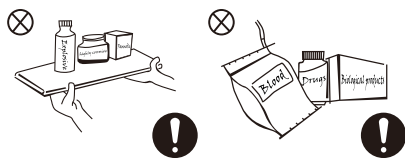
- The power cord should be firmly contacted with the socket, otherwise fire may be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line .
- Please turn off the valve of leaking gas and then open doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



- Do not use electrical appliances on top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

## WARNINGS RELATED TO PLACING ITEMS

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.

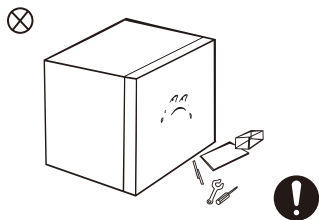


- This product is a household freezer and is only suitable for the storage of foods. According to national standards, a household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not store beer, beverages or other fluids contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the freezer, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damages.

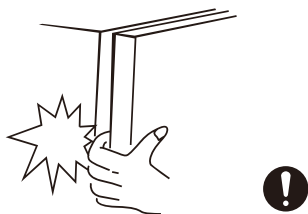


## WARNINGS FOR USE

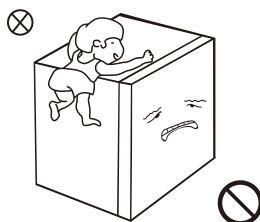
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



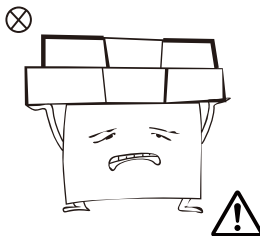
- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, do not place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when opening the freezer door to avoid articles falling out.
- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.



- Do not allow children to enter or climb inside the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the freezer; do not place the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.



- Do not place heavy objects on top of the freezer considering that objects may fall when opening the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



## ENERGY WARNINGS

- 1.** Upright freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the upright freezer appliance is designed.
- 2.** The fact that effervescent drinks should not be stored in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.
- 3.** The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-upright freezer and frozen-food storage compartments or cabinets.
- 4.** The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5.** The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

## DISPOSAL



The upright freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded upright freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the upright freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the upright freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the upright freezer.

Correct Disposal of this product:

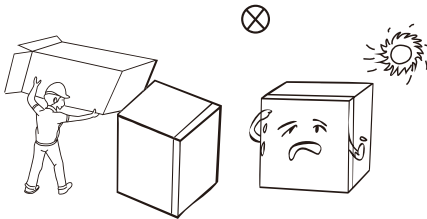


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

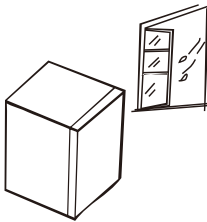
## 2. PROPER USE OF REFRIGERATOR

### 2.1 PLACEMENT

- Before using the upright freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the upright freezer, tear off the protective film on the door and the upright freezer body.

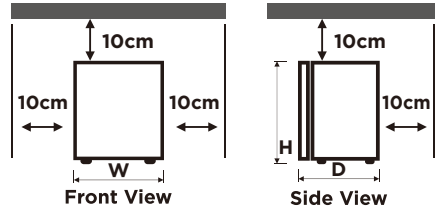


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the upright freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- The upright freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.



- The top space of the upright freezer shall be greater than 10cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 10cm to facilitate heat dissipation.

Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.



Width "w"	472
Depth "D" (without handle)	450
Height "H"	492

(unit: mm)

The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.

#### NOTE

This freezer needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install into the cabinet, the performance and life of the product are reduced. And the manufacturer does not provide basic product warranty.

## 2.2 ENERGY SAVING TIPS

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freezes too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible

## 2.3 START TO USE

- The upright freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The upright freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the upright freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

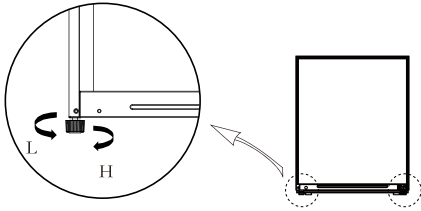
### NOTE

**This product is not recommended for use with sockets or main switch with the A/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.**

- 1. it's not pose a safety risk when tripped.**
- 2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without A/GFCI function.**

## 2.4 LEVELING FEET




- Schematic diagram of the levelling feet.



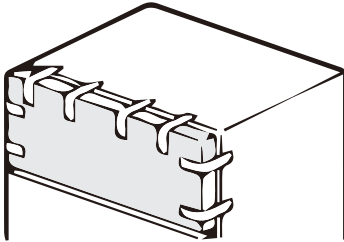
- Adjusting procedures:
  - a. Turn the feet clockwise to raise the upright freezer;
  - b. Turn the feet counterclockwise to lower the upright freezer;
  - c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

**The picture above is only for reference.  
The actual configuration will depend on  
the physical product or statement by the  
distributor**

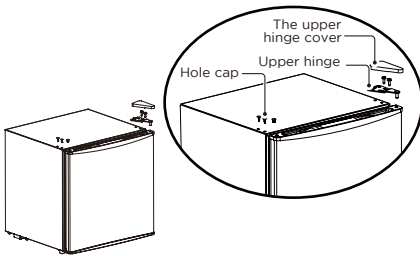
## 2.5 DOOR RIGHT-LEFT CHANGE

List of tools to be provided by the user	
	Cross screwdriver
	Thin-blade screwdriver
	Masking tape

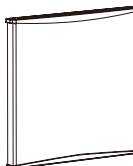
- Remove all food from door shelves. Fix the door by tapes.



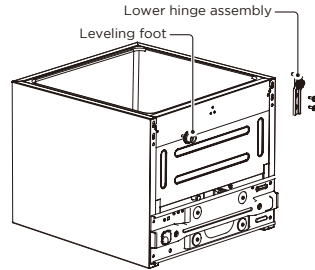
- Dismantle hole caps, the upper hinge cover, fitting screws of upper hinge, and remove the upper hinge, please keep the door vertical in whole process for avoiding falling down



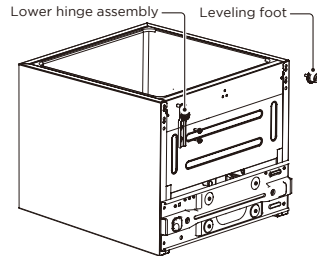
- Remove the door.



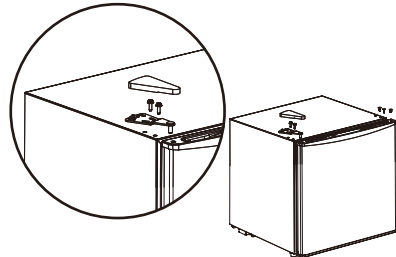
- Dismantle the lower hinge assembly and leveling foot;



- Install the lower hinge and levelling foot on lower left side of cabinet and lower right side respectively;

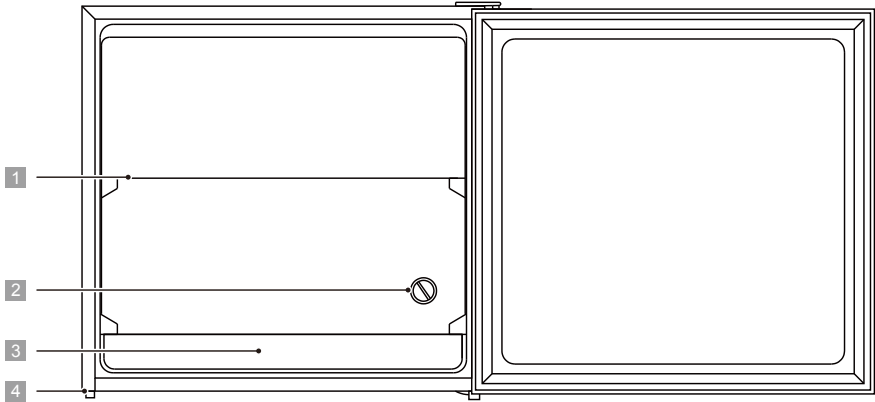


- Put the door on lower hinge vertically, and validate the gas tightness of door gasket, then install the upper hinge by fitting screws and the hinge cover, finally cover the hole caps on upper right side



**The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor**

## 2.6 NAMES OF COMPONENTS



1 Shelf

2 Thermostat knob

3 Drain tray

4 Leveling foot

**The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor**

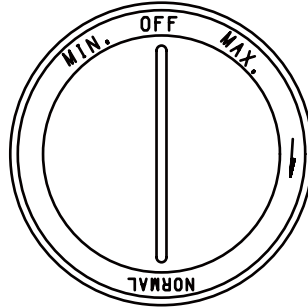
- The low temperature of upright freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.

**It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above**

- The upright freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.

- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.
- Drain tray is used for receiving water when defrosting. Please empty the water in the drain tray regularly in case the water overflowing into the cabinet.

## 2.7 FUNCTIONS



**The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor**

- The markings on control knob indicate the “MIN, NORMAL, MAX and OFF” for the different temperature level.
- “MIN.” is the warmest setting;
- “MAX.” is the coldest setting;
- For normal use, please set the control knob to “NORMAL” position.

**Recommended gear: “NORMAL”.**

# 3. MAINTENANCE OF REFRIGERATOR

## 3.1 OVERALL CLEANING

- Dust behind the freezer and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odors.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the freezer (such as narrow places, gaps or corners), we recommend to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors inside the freezer or contaminat food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts..
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.



**Please unplug the freezer for defrost and cleaning.**

## 3.2 DEFROSTING

- Upright freezer shall be manually defrosted.

Disconnect the plug from the wall socket, open the door and remove all the food to a cool place. It is recommended to remove the frost by a plastic scraper, or let the temperature rise naturally until the frost melts. Then wipe away the remaining ice and water, and plug in socket for switching on the freezer.

## 3.3 OUT OF OPERATION

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

### IMPORTANT:

**The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired**

## 3.4 STOP USING

- Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the upright freezer.
- Please unplug the upright freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Do not turn upside or vibrate the upright freezer, the carrying angle can not be greater than 45°. Please hold the door and hinge when moving. Inclination during movement shall be no more than 45°.

**The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.**

## 4. TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Not work	<p>Whether the upright freezer is plugged and connected to power;          Low voltage;          Whether temperature control knob is in the work area;          Failure power or tripping circuit.</p>
Odor	<p>Odorous foods should closely wrapped;          Whether foods are rotten;          Whether the interior shall be cleaned.</p>
Long-term operation of compressor	<p>It is normal that upright freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher;          Do not put too much food in the upright freezer at one time;          Do not put foods until they are cooled;          Frequent opening of upright freezer door;          Thick frost layer (defrost is needed).</p>
The upright freezer door can not be properly closed	<p>The upright freezer door is stuck by food packages;          Too much food;          Unbalanced upright freezer.</p>
Loud noises	<p>Whether the floor is flat, whether the placement of upright freezer is stable;          Whether the upright freezer accessories are properly placed.</p>
Transient difficulty in door opening	<p>After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the upright freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.</p>
Over heat on sidewall	<p>The upright freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.</p>
Surface condensation	<p>Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the upright freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.</p>
Airflow sound Buzz Clatter	<p>Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.          Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.          The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.</p>

## 5. APPENDIX

### Installation Instructions

---

#### For refrigerating appliances with climate class

Depending on the climate class, this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperature ranges as specified following table. The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specified range.

You can find the climate class on the label inside your refrigerator.

#### Effective temperature range

The refrigerator is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

Class	Symbol	Ambient temperature range °C	
		IEC 62552 (ISO 15502)	ISO 8561
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38	+ 18 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43	+ 18 to + 43

#### NOTE

**The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.**

## How to store for best preservation (applicable models only)

Cover foods to retain moisture and prevent them from picking up odors from other foods. A large pot of food like soup or stew should be divided into small portions and put in shallow containers before being refrigerated. A large cut of meat or whole poultry should be divided into smaller pieces or placed in shallow containers before being refrigerated.

### Placement of Foods

Shelves	Shelves are adjustable to accommodate a variety of packages.
Specialized compartment (applicable models only)	Sealed crisper drawers provide an optimal storage environment for fruit and vegetables. Vegetables require higher humidity while fruit requires lower humidity. Crispers are equipped with control devices to control the humidity level. (*Depending on model and options) An adjustable temperature meat drawer maximizes the storage time of meats and cheeses.
Stored on the door	Don't store perishable foods in the door. Eggs should be stored in the carton on a shelf. The temperature of the storage bins in the door fluctuate more than the temperature in the cabinet. Keep the door closed as much as possible.
Freezer Compartment	You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

### NOTE

**Freezer fresh, undamaged food only. Keep food which is to be frozen away from food which is already frozen. To prevent food from losing its flavour or drying out, place in airtight containers.**

## SPECIAL FOR NEW EUROPEAN STANDARD

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

### NOTE

**The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.**